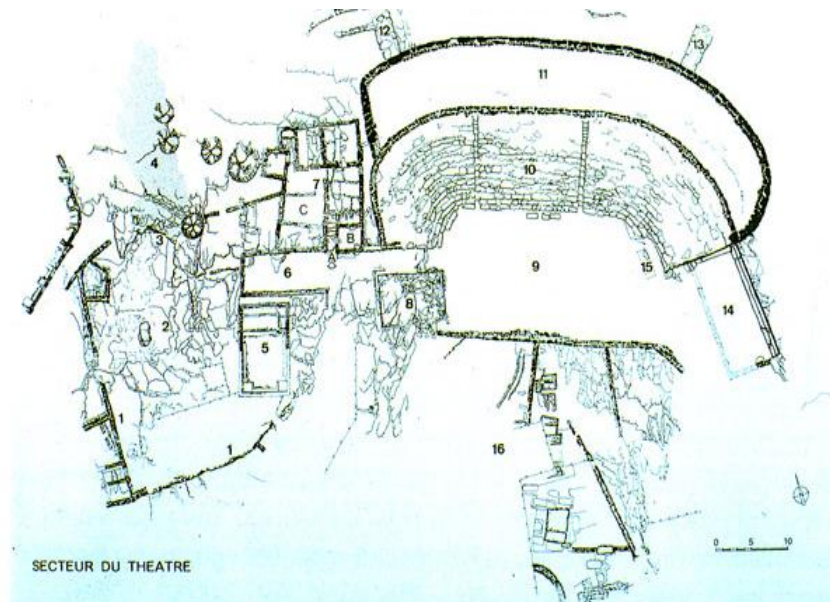


2ο Γυμνάσιο Αρτέμιδος

ΣΥΝΤΟΜΟΣ ΟΔΗΓΟΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟ ΧΩΡΟ ΤΟΥ ΘΟΡΙΚΟΥ

A SHORT GUIDE FOR THE ARCHAEOLOGICAL SITE OF THORIKO



9. Τοπογραφικό της ανασκαφικής ζώνης του θεάτρου της Βελγικής Αρχ. Αποστολής (1.) Αρχαίος τοίχος της παραχώρησης της μεταλλευτικής στοάς Νο: 3. (2.) Ο υπαίθριος χώρος του πλυντηρίου. (3.) Η είσοδος στη μεταλλευτική στοά Νο: 3. (4.) Η γκρίζα διαγράμμιση δείχνει το ανασκαμμένο τμήμα στο εσωτερικό της στοάς. (5.) Πλυντήριο Νο: 4. (6.) Η σκηνοθήκη. (7.) Σπίτι Νο: 2. Α. Η είσοδος Β. Ο ανδρώνας C. Η αυλή (8.) Τα θεμέλια του ναού του Διονύσου. (9.) Η ορχήστρα (10.) Το κοίλον του 5ου π.χ. αιώνα. (11.) Το κοίλον του 4ου π.χ. αιώνα. (12.) Η δυτική είσοδος. (13.) Η ανατολική είσοδος. (14.) Η αίθουσα με τους πάγκους. (15.) Ο Βομός. (16.) Ο χώρος της νεκρόπολης.

ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΘΟΡΙΚΟΥ

Μυθολογία:

Ιδρύθηκε από τον Κέκροπα τον πρώτο μυθικό βασιλιά της Αθήνας και ήταν μία από τις 12 κώμες, που συνοικίστηκαν από τον Θησέα.

Ιστορία:

Κατοικήθηκε από τη **νεολιθική εποχή**, (4500 π.Χ.), αδιάλειπτα έως τον 1ο αι. π.Χ. Κατά τον 5ο-4ο αι. π.Χ. υπήρξε σημαντική βιομηχανική πόλη και το σπουδαιότερο κέντρο εξόρυξης και επεξεργασίας μετάλλων (με οικίες, στοές, εργαστήρια, πλυντήρια μεταλλευμάτων) που έπαιξε πρωτεύοντα ρόλο στην οικονομική δύναμη της Αθήνας.

Εγκατάλειψη-παρακμή:

Μετά την εξάντληση των μεταλλείων του Λαυρίου και την καταστροφή του Θορικού από τον Ρωμαίο στρατηγό Σύλλα το 86 π.Χ. η περιοχή εγκαταλείφτηκε.

ΤΟ ΘΕΑΤΡΟ

Το αρχαιότερο στον ελλαδικό χώρο με ιδιόμορφο ελλειψοειδές σχήμα. Είναι επίμηκες με ευθύγραμμο κεντρικό τμήμα και καμπύλα άκρα. Κατασκευάστηκε τέλη του 6ου αι. π.Χ στη φυσική αμφιθεατρική πλαγιά του λόφου Βελατούρι. Επειδή η έκταση αρχικά είχε χρησιμοποιηθεί ως λατομείο, διαμορφώθηκε σταδιακά ένας ανοικτός χώρος με ακανόνιστες βαθμίδες, αποτέλεσμα της λατομέυσεως, ο οποίος προσφερόταν για συναθροίσεις. Τα μέρη του θεάτρου:

α) Το **κοίλον** του 5ου π.Χ. αι. διαμορφώθηκε σταδιακά στην πλαγιά του λόφου. Με χτιστά λίθινα εδώλια, δεν αποτελεί όπως στα άλλα θέατρα ημικύκλιο, άλλα μισή έλλειψη. Στα μέσα του 4ου αι. π.Χ. κατασκευάστηκε το **άνω διάζωμα**. Η χωρητικότητα του θεάτρου τον 4ο αι π.Χ ήταν γύρω στους 6.000 θεατές.

β) Η **ορχήστρα** του θεάτρου είναι ορθογώνια παραλληλόγραμμη (περίπου 16 Χ30 μ.) με αποστρογγυλεμένες τις γωνίες προς το κοίλον. Στα μέσα του 5ου αι. π.Χ. η ορχήστρα επεκτάθηκε.

γ) Το θέατρο ίσως δεν είχε ποτέ μόνιμη λίθινη **σκηνή**. Για τις ανάγκες των παραστάσεων χρησιμοποιούνταν μια πρόχειρη ξύλινη κατασκευή.

History of the Thoriko municipality

Mythology:

It was founded by Kekrops, the first mythical king of Athens and was one of the 12 komes that were populated by Theseas.

History:

It was inhabited during the **neolithic era** (4500 A.D.) incessantly until the 1st century. During the 5th-4th century it was a significant industrial town and the main mining and processing of metals' center (with houses, stoa, laboratories, laundries of ore). It played a major role in the financial power of Athens.

Abandonment-decline:

After the exhaustion of the mines of Lavrio and the destruction of Thoriko by the Roman general Sillas in 86 A.D. the area was deserted.

The Theatre

The oldest in the Hellenic area with a peculiar elliptical shape. It is elongated with a straight central part and curved edges. It was constructed at the end of the 6th century A.D. on the natural amphitheatrical slope of the hill Velatouri. The land was primarily used as quarry and because of that it turned into an open space with irregular steps-due to quarrying. It thus became proper for gatherings. The parts of the theatre:

- The **koilon** of the 5th century was formed gradually on the hill's slope. Having stone edolia it has the form of half ellipsis instead of other theatres that have the shape of semicircle. In the middle of the 4th century A.D. the **upper diazoma** was built. The theatre could host 6000 spectators back then.
- The **orchestra** of the theatre is rectangular (16×30 m.) and was gradually expanded.
- The theatre had never a permanent stone **scene**. They used a rough wooden construction for the needs of the performances.



2nd Senior High School of Artemis

GUIDE SUR LE SITE ARCHEOLOGIQUE DU THORIQUE LAVRION



KURZER ARCHÄOLOGISCHER FÜHRER VON THORIKOS

Kurze Geschichte der Thorikos Gemeinde

Mythologie

Die Gemeinde wurde von Kekrops, den ersten mythischen König von Athen gegründet und war eine der 12 umliegenden Gemeinden (genannt "komes"), die der sagenhafte König Theseus zu der Stadt Athen vereinigte.

Geschichte

Die Gegend wurde bereits seit der Neusteinzeit (4500 v.Chr.) ununterbrochen bis ins 1. Jahrhundert v. Chr. besiedelt. Im 5. und 4. Jahrhundert v. Chr. war Thorikos das Zentrum des attischen Bergbaus (mit Häusern, Stollen, Werkstätten und Erzwäschanlagen). Ein lukratives Geschäft, das die Ressourcen für den wirtschaftlichen und damit auch den politischen Aufstieg Athens lieferte.

Verlassen der Stadt und Verfall

Nach Erschöpfung der Bergwerke von Lavrion und Zerstörung der Stadt Thoriko durch den römischen Feldherr Sulla wurde der Ort 86 v. Chr. aufgegeben.

DAS THEATER

Es ist das älteste überlieferte Theater in Griechenland und einzigartig in Bezug auf seine Form, da es eher elliptisch als rund aufgebaut ist. Sein amphitheatrischer Bau datiert vom Ende des 6. Jahrhunderts v. Chr. und nutzt die Naturneigung des Hügels Velaturi. Sein zentraler Teil ist langgestreckt, mit gebogenen Enden. Aus der einst zum Steinbruch verwendeten Fläche wurde allmählich ein offener Versammlungsort mit unregelmäßigen Stufen errichtet. Bestandteile des Theaters:

- Der **Zuschauerraum** (genannt **koilon**), der im 5. Jahrhundert v. Chr. stufenweise in den Hang gebaut wurde. Mit Sitzplätzen aus Stein liegt er nicht – wie üblich – im Halbkreis um die Orchestra sondern in halber Ellipse. In der zweiten Hälfte des 4. Jahrhunderts v. Chr. wurde der obere Rundgang (genannt **diazoma**) gebaut. Das Theater bot im 4. Jahrhundert Platz für 6000 Personen.
- Die **Orchestra** (Tanzplatz) des Theaters ist rechteckig (ca. 16x30m), mit abgerundeten Winkeln zum Zuschauerraum. Mitte des 5. Jahrhunderts wurde die Orchestra erweitert.
- Die **Bühne** des Theaters (**Skene**) bestand aus Holz und wurde nicht, wie später üblich, durch einen Steinboden ersetzt. Zum Zwecke der Theateraufführungen wurde eine provisorische Holzkonstruktion benutzt.

HISTORIQUE DE LA MUNICIPALITÉ DU THORIQUE

Mythologie:

Il a été fondé par Kekrops, le premier roi mythique d'Athènes, et était l'un des 12 villes composées par Théséus.

Histoire:

Il était habité depuis le néolithique (4500 av. J.-C.), jusqu'au début du 1er siècle av. J.-C. Au 5ème et 4ème siècle av. J.-C., il y avait une importante ville industrielle et le plus important centre d'extraction et de traitement des métaux (maisons, galeries, ateliers) qui a joué un rôle de premier plan dans le pouvoir économique d'Athènes.

Abandon - déclin:

Après l'extinction des mines de Lavrion et la destruction du Thorique par le général romain Sulla en 86 av. J.-C. la région était abandonnée.

LE THÉÂTRE

Le plus ancien de Grèce avec une forme ellipsoïdale particulière. Il est allongé avec une partie centrale droite et des membres incurvés. Il a été construit à la fin du 6ème siècle av. J.-C. sur la pente naturelle amphithéâtre de la colline de Velaturi. Parce que la région était initialement utilisée comme carrière, un espace dégagé aux marches irrégulières, résultant de l'extraction de la carrière, offert à des fins de rassemblement, s'est progressivement formé. Les parties du théâtre:

- Le **koilon** du 5ème siècle av. J.-C. s'est progressivement formé sur le flanc de la colline. Avec les salles de pierre construites, ce n'est pas comme un demi-cercle dans les autres théâtres, mais un demi-manque. Au milieu du 4ème siècle av. J.-C., la frise supérieure (**ano diazoma**) a été construite. La capacité de théâtre au 4ème siècle était d'environ 6.000 spectateurs.
- L'**orchestre** du théâtre est rectangulaire (environ 16x30m) avec des angles évasés décalés jusqu'au **koilon**. Au milieu du 5ème siècle av. J.-C., l'orchestre s'agrandit.
- Le théâtre n'a jamais eu de **scène** de pierre permanente. Une structure en bois brute a été utilisée pour les performances.

